



Union Nationale des Industries et Entreprises  
de l'Eau et de l'Environnement

Edité par l'UIE

10, rue Washington - 75008 PARIS

[www.french-water.com](http://www.french-water.com)

■ Directeur de la publication  
**Alain Rousse**



■ Directeur délégué de la publication  
**Marc Grand**

■ Directeur adjoint  
**Pierre Lancien**

■ Rédacteur en chef  
**Franck Lemarc**  
[lemarc@eaumag.com](mailto:lemarc@eaumag.com)

■ Editeur délégué  
**Institutionnel Médias**  
23, rue Faidherbe  
75011 - Paris  
Tél. : 01 10 24 11 32

■ Régie Publicitaire  
**IM Régie**

■ Directrice de clientèle  
**Sophie Lauck-Calvet**  
Tél. 01 40 24 39 20  
[s.lauck@impub.fr](mailto:s.lauck@impub.fr)

■ Dépôt légal 92892

■ Imprimerie  
**Imprimerie de Champagne**  
ZI Les Franchises  
52200 - Langres

■ © photos de cette édition  
Tous Droits Réservés

La rédaction n'est pas responsable  
des documents qui lui ont été  
adressés



L'UIE est adhérente  
de la FNTP

Dépôt légal novembre 2009  
ISSN en cours

### Éditorial

L'éditorial d'Alain Rousse,  
président de l'UIE 4

### Tribune

Jean-Louis Borloo : « *Gaspiller l'eau, c'est  
gaspiller notre capital de vie.* » 6

### Territoires

Agence de l'Eau Artois Picardie : contraintes  
fortes et volontarisme 8

Sdage 2010-2015 : indissociablement liés au  
Grenelle 12

Mise aux normes des stations d'épuration :  
l'objectif 2011 sera respecté 14

L'Onema, organisme de référence  
pour la reconquête du bon état des eaux 16

La future station d'épuration de Fontaine-  
bleau-Avon : vitrine technologique au service  
de la biodiversité 18

Locquirec : traitement des eaux usées  
dans une station balnéaire 20

Le bassin Jenner, nouvelle cathédrale  
de béton pour la récupération des eaux  
pluviales 22

### Grenelle Environnement

Grenelle II : De nombreuses mesures  
concrètes 24

Jacques Pélessard : « *Aquaplus permet de  
valoriser de nombreux projets exemplaires  
réalisés sur les territoires.* » 26

Un seul credo pour les canaliseurs :  
promouvoir la qualité des réseaux 28

Quelles stations d'épuration durables  
en 2015 ? Le cas du bassin de l'Agence  
de l'Eau Loire-Bretagne 30

La géothermie profonde  
a le vent en poupe 32

Réutilisation des eaux usées traitées :  
pour une gestion durable des ressources 33

### Qualité et développement durable

Micropolluants dans les effluents  
industriels : où en est-on ? 34

Recherche des substances dangereuses  
dans les effluents industriels (RSDE):  
l'implication des entreprises 36

Prévention de la légionellose :  
une surveillance qui s'organise 37

Lutte contre les légionelles :  
quel usage pour les biocides ? 39

Attestations de conformité sanitaire : impact  
sur les équipements et les technologies 42

La maîtrise des faibles débits  
en réseau unitaire et pluvial 44

### Recherche et innovation

À Annet-sur-Marne, un concentré de filières  
à haute performance 46

Un outil d'optimisation des émissions  
de carbone 48

Des innovations environnementales  
pour la nouvelle station d'épuration  
d'Ajaccio 49

Aquasim, ou la reconstitution  
du cycle de l'eau 50

La WssTP milite pour une meilleure  
coopération entre les acteurs  
de la recherche 52

### Marchés publics

Un nouveau fascicule du CCTG Travaux  
pour les usines d'eau potable 54

La FNTP commente les nouvelles  
dispositions sur les marchés publics 56

Traitement des eaux : un nouveau guide  
pour la bonne application des procédures  
d'achats publics 58

### Europe et international

Sydney : une des plus grandes usines  
de dessalement au monde 60

La station de Vathia Gonia,  
modèle européen de technologie  
adaptée en matière de « reuse » 61

En Inde, un clarificateur à grande vitesse  
pour la future usine de TK Halli 62

Bangladesh, l'élimination de l'arsenic  
dans l'eau potable 64

### Métiers et formation

T. Chambolle et O. Bommelaer : « *Les groupes  
ont pris conscience qu'ils devaient  
sortir de leurs métiers traditionnels.* » 66

Les temps changent, l'Enges aussi 69

### Publications

Documents Sniter, Siep et Ingénieurs conseil,  
fiche Sniter n°8 et fiches pratiques  
de l'IFEP 70

### En bref

Nominations et réorganisation 73

### Agenda

Programme des événements 74